

**Ranska-Dijon: Vakuutuspalvelut**  
**OJ S 121/2021 25/06/2021**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

---

**I kohta: Hankintaviranomainen****I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Dijon Métropole  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 24210041000123  
Postiosoite: 40 avenue du Drapeau, CS 17510  
Postitoimipaikka: Dijon  
NUTS-koodi: FRC11 Côte-d'Or  
Postinumero: 21075  
Maa: Ranska  
Sähköpostiosoite: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)  
Puhelin: +33 380745172

**Internetosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: <https://www.metropole-dijon.fr>  
Hankkijaprofiilin osoite: <http://www.marches-publics.info/>

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta: <http://www.marches-publics.info/>  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä sähköisesti osoitteessa: <http://www.marches-publics.info/>

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Alue- tai paikallistason viranomainen

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Yleinen julkishallinto

---

**II kohta: Kohde****II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

Prestations d'assurance dommages aux biens et risques annexes – risques industriels, et risques numériques  
Viitenumero: assurabrirndm21is

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

66510000 Vakuutuspalvelut

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

#### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Appel d'offres ouvert en application des articles L. 2124-2, R. 2124-2 1o et R. 2161-2 à R. 2161-5 du code de la commande publique. La consultation a comme objectif la souscription de deux contrats correspondant à deux lots différents. Les candidats pourront soumissionner à un ou aux deux lots. Une même compagnie d'assurance ne pourra présenter plus d'une offre pour chaque lot. Un même intermédiaire d'assurance (agent ou courtier) ne pourra présenter plus d'une offre par lot. Une même personne ne pourra représenter plus d'un candidat par lot. L'attribution des lots se fera par marché séparé. Le marché est conclu pour une durée de cinq ans à compter du 1.1.2022 avec possibilité de résiliation annuelle du contrat pour les deux parties sous préavis de six mois avant l'échéance, pour les deux lots.

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä

Tarjoukset voivat koskea osien enimmäismäärä: 2

Hankintaviranomainen varaa oikeuden tehdä sopimuksia, joissa yhdistetään seuraavat osat tai osien ryhmät:

0

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

Lot no 1: Assurance dommages aux biens et risques annexes – risques industriels

Osa nro: 1

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

66515200 Omaisuusvakuutukset

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: FRC11 Côte-d'Or

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Assurance dommages aux biens et risques annexes – risques industriels.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/01/2022 päättymispäivä: 31/12/2026

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Lot no 2: Assurance risques numériques  
Osa nro: 2

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

66515000 Vahinkovakuutukset

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: FRC11 Côte-d'Or

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Assurance risques numériques.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/01/2022 päättymispäivä: 31/12/2026

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

## **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

#### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

- copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire.;
- un dossier administratif de «Candidature» commun à l'ensemble des lots comportant les pièces et documents nécessaires à la sélection des candidatures prévus aux articles R. 2142-5 à R. 2142-14 et R. 2143-3 du code de la commande publique:
  - une lettre de candidature modèle DC1 (version mise à jour du 1.4.2019) ou équivalent;
  - pour les courtiers, le mandat de la compagnie au courtier sur modèle en annexe du règlement de consultation;
  - pour les agents, le mandat de la compagnie à l'agent sur modèle en annexe du règlement de consultation;
  - la déclaration du candidat modèle DC2 (version mise à jour du 1.4.2019) ou équivalent pour chaque membre du groupement;

- le pouvoir de la personne habilitée à engager le candidat;
- pour les intermédiaires d'assurance, l'attestation d'inscription à un registre des intermédiaires en assurance (attestation Orias ou tous autres certificats équivalents d'organismes établis dans un autre État membre que la France);
- la déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les services objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles;
- la liste de références significatives, notamment dans le domaine des acheteurs publics pour chacune des trois dernières années;
- la déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement.

Si le formulaire DC1 n'est pas utilisé, la déclaration sur l'honneur que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner prévus aux articles L. 2141-1 à L. 2141-5 ou aux articles L. 2141-7 à L. 2141-10 du code de la commande publique, selon modèle joint au présent règlement de la consultation. Pour les intermédiaires d'assurance, l'attestation d'assurance et de caution financière conforme au code des assurances.

### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

- attestations fiscales et sociales à jour à une date la plus proche de celle de la remise des offres;
- déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles (renseignements à inscrire dans le formulaire DC2, si celui-ci est demandé par l'acheteur public).

## **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

### **III.2.1. Tietoa yksittäisestä ammattikunnasta**

Palvelun suorittaminen on varattu tietyille ammattikunnalle Asiaa koskevien lakien, asetusten tai hallinnollisten määräysten viitetiedot:

Le marché est réservé aux entreprises d'assurances et personnes habilitées à présenter des opérations d'assurance en vertu des articles L. 310-1 et suivants, L. 500, L.500-1 et L. 511-1 et suivants du code des assurances ou équivalent pour les candidats européens.

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoim menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 27/07/2021 Paikallinen aika: 12:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Ranska

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto (kuukausina): 6 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 27/07/2021 Paikallinen aika: 14:00

Paikka:

Dijon.

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamisen menettelystä: La Direction de la commande publique de Dijon Métropole – ville de Dijon.

### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

#### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: kyllä

#### **VI.3. Lisätiedot**

Les dépôts de plis doivent être impérativement remis par voie dématérialisée. Cette consultation bénéficie du service DUME. Pour retrouver cet avis intégral, accéder au DCE, poser des questions à l'acheteur, déposer un pli, allez sur <http://www.marches-publics.info> Le dossier de consultation est téléchargeable gratuitement à l'adresse électronique suivante: <https://marches-publics.info>

La transmission des candidatures et des offres s'effectue exclusivement par voie dématérialisée à l'adresse URL suivante: <https://marches-publics.info>

L'acheteur se réserve le droit d'apporter, au plus tard six jours avant la date limite fixée pour la remise des plis, des modifications de détail au dossier de consultation. Les candidats doivent alors répondre sur la base du dossier modifié sans pouvoir élever aucune réclamation à ce sujet. Si pendant l'étude du dossier par les candidats, la date limite de remise des plis est reportée, la disposition précédente est applicable en fonction de cette nouvelle date. Pour le lot no 1, les candidats devront proposer obligatoirement une offre correspondant à l'offre de base et à la variante imposée ayant le caractère de prestation alternative, objet du cahier des charges sur lesquels ils soumissionnent. Pour le lot no 2, les candidats devront proposer obligatoirement une offre correspondant à l'offre de base. L'acheteur se réserve le droit d'organiser la visite des risques à une date qui sera fixée en fonction des demandes des candidats. L'acheteur se réserve la possibilité de régulariser les candidatures dans les conditions de l'article R. 2144-2 du code de la commande publique et du règlement de la consultation. L'acheteur pourra autoriser tous les soumissionnaires concernés à régulariser les offres conformément aux articles R. 2152-1 et R. 2152-2 du code de la commande publique et au règlement de la consultation. L'acheteur pourra décider d'examiner les offres avant les candidatures. Les demandes de renseignements doivent être effectuées via la plateforme de dématérialisation de l'acheteur. Toutes les réponses à ces questions seront soumises à l'ensemble des candidats identifiés sur la plateforme de dématérialisation: <https://marches-publics.info> (éviter les adresses mails génériques). Aucune question ne pourra parvenir moins de dix jours calendaires avant la date limite de réception des plis.

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Tribunal administratif de Dijon

Postiosoite: 22 rue d'Assas  
Postitoimipaikka: Dijon  
Postinumero: 21016  
Maa: Ranska  
Sähköpostiosoite: [greffe.ta-dijon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-dijon@juradm.fr)  
Puhelin: +33 380739100  
Faksi: +33 380733989

#### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaikaa (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Les recours ouverts aux candidats sont les suivants:

- référé précontractuel avant la signature du contrat (articles L. 551-1 à L. 551-12 du code de justice administrative);
- référé contractuel après la signature du contrat, dans les 31 jours qui suivent la publication de l'avis d'attribution du contrat, ou, à défaut d'un tel avis, dans les six mois qui suivent la date de conclusion de celui-ci (articles L. 551-13 à L. 551-23 du même code);
- recours en contestation de la validité du contrat, conformément à la décision du Conseil d'État du 4.4.2014 no 358994 «Tarn et Garonne», dans un délai de deux mois à compter de la publication de l'avis d'attribution ou à défaut de toute autre mesure de publicité concernant la conclusion du contrat.

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

21/06/2021